

## PROTOCOLE D'ACCUEIL AU CABINET D'ORTHODONTIE

Chère patiente, Cher Patient, Chers Parents,

À la suite des nouvelles directives gouvernementales, notre cabinet d'orthodontie se prépare à vous accueillir. Toute notre équipe se mobilise pour vous et vous contactera pour convenir d'un prochain rendez-vous. Pour une demande de premier rendez-vous ou pour toute question nous restons joignables par mail à l'adresse :

[contact@koch-orthodontie.fr](mailto:contact@koch-orthodontie.fr)

## M. TATILLON



## INSTRUCTIONS POUR LES PROCHAINS RENDEZ-VOUS

Nous avons mis à profit la fermeture de notre cabinet pour repenser notre organisation et nous procurer les équipements nécessaires pour assurer la sécurité sanitaire de nos patients et de notre équipe.

**Nous vous demandons le respect scrupuleux des consignes sanitaires !**

Si le patient, ou l'accompagnant, a une toux, une fatigue anormale, de la fièvre, ou a été en contact avec une personne symptomatique dans les 14 jours qui précèdent la date du rendez-vous, **Appelez-nous pour reporter votre rendez-vous.**

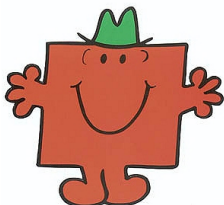
## MME PRUDENTE



## RECOMMANDATIONS POUR LES PATIENTS

- Amenez le certificat médical Covid-19
- Munissez-vous de votre carte vitale et votre attestation si vous CMUc
- Nos sanitaires seront indisponibles.
- Bien se brosser les dents et le dessus de la langue avec du dentifrice, à domicile.
- Se laver les mains directement en entrant au cabinet (gel hydroalcoolique disponible).
- Gouttières ou appareils amovibles : venir obligatoirement avec l'appareil en bouche.

## M. COSTAUD



## POUR TOUTE PERSONNE ENTRANT DANS LE CABINET

**Respectez les gestes barrières.**



**Toussez ou éternuez dans votre coude** ou dans un mouchoir et utilisez des mouchoirs à usage unique



**Respectez une distance de 1 m** entre les personnes quand vous sortez et saluez sans vous serrer la main et sans embrassade



**Lavez-vous les mains** très régulièrement au moins 40 secondes

Nous n'accepterons **qu'un seul accompagnant pour les mineurs** pénétrant dans le cabinet. Patients adultes : nous vous demandons de venir seuls.

Toute personne pénétrant dans le cabinet est fortement incitée à porter un masque.

**Limitez vos effets personnels au strict minimum, évitez de manipuler votre téléphone portable, touchez le moins de choses possibles pendant votre RDV.**

## RECEPTION PROTOCOL TO THE ORTHODONTICS OFFICE

Dear patient, Dear Parents,

Following new government directives, our orthodontic practice is preparing to welcome you. Our whole team is mobilizing for you and will contact you to arrange a next meeting. For a first appointment request or for any questions, we can be contacted by email at:

[contact@koch-orthodontie.fr](mailto:contact@koch-orthodontie.fr)

## M. TATILLON



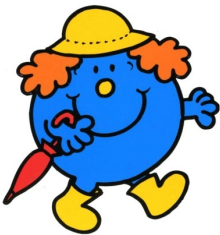
## INSTRUCTIONS FOR THE NEXT APPOINTMENT

We took advantage of the closure of our office to rethink our organization and procure the equipment necessary to ensure the health security of our patients and our team.

**We ask you to scrupulously respect the sanitary instructions!**

If the patient, or the companion, has a cough, abnormal tiredness, fever, or has been in contact with a symptomatic person in the 14 days preceding the date of the appointment, Call us to change your appointment

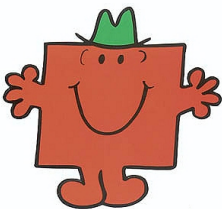
## MME PRUDENTE



## RECOMMENDATIONS FOR PATIENTS

- Take the Covid-19 medical certificate
- Our sanitary facilities will be unavailable.
- Thoroughly brush your teeth and the top of your tongue with toothpaste, at home.
- Wash the hands directly when entering the office (hydroalcoholic gel available).
- Removable devices: you must come with the device in the mouth.

## M. COSTAUD



## FOR EVERYONE ENTERING THE OFFICE

Respect barrier gestures.



**Toussez ou éternuez dans votre coude**  
ou dans un mouchoir et utilisez des mouchoirs à usage unique



**Respectez une distance de 1 m** entre les personnes quand vous sortez et saluez sans vous serrer la main et sans embrassade



**Lavez-vous les mains** très régulièrement au moins 40 secondes

We will only accept **one companion** for minors entering the office.

Adult patients: we ask you to come alone.

Anyone entering the cabinet is strongly encouraged to wear a mask.

Limit your personal effects to the strict minimum, avoid handling your mobile phone, touch as little as possible during your appointment.

## IHR TERMIN IN UNSERE KFO-PRAXIS

Liebe Patientin, Lieber Patient, Liebe Eltern,

Nach neuen Regierungsrichtlinien bereitet sich unsere kieferorthopädische Praxis darauf vor, Sie zu willkommen. Unser gesamtes Team mobilisiert sich für Sie. Wir werden Ihnen anrufen, um ein nächstes Treffen zu vereinbaren. Für eine Anfrage, für den ersten Termin oder für Fragen können Sie uns per E-Mail unter der Adresse kontaktieren:

[contact@koch-orthodontie.fr](mailto:contact@koch-orthodontie.fr)

## M. TATILLON



## ANWEISUNGEN FÜR DEN NÄCHSTEN TERMIN

Wir nutzen die Schließung unseres Büros, um unsere Organisation zu überdenken und die Ausrüstung zu beschaffen, die zur Gewährleistung der Gesundheitssicherheit unserer Patienten und unseres Teams erforderlich ist.

**Wir bitten Sie, die Hygieneanweisungen genau zu beachten!**

**Wenn der Patient oder der Begleiter in den 14 Tagen vor dem Termin einen Husten, abnormale Müdigkeit, Fieber oder Kontakt mit einer symptomatischen Person hat, rufen Sie uns an, um Ihren Termin zu verschieben zu.**

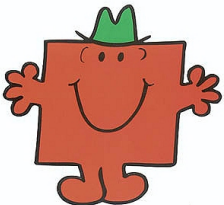
## MME PRUDENTE



## EMPFEHLUNGEN FÜR PATIENTEN

- **Bringen Sie das medizinische Zertifikat Covid-19 mit.**
- **Unsere Toiletten sind nicht verfügbar.**
- Putzen Sie, zu Hause, die Zähne und die Oberseite der Zunge gut mit Zahnpasta.
- Waschen Sie die Hände direkt beim Betreten des Büros (hydroalkoholisches Gel erhältlich).
- ZahnGeräte: Sie müssen mit dem Gerät im Mund kommen.

## M. COSTAUD



## POUR TOUTE PERSONNE ENTRANT DANS LE CABINET

**Respektieren Sie Barrieregeste.**



**Toussez ou éternuez dans votre coude**  
ou dans un mouchoir et utilisez des mouchoirs à usage unique



**Respectez une distance de 1 m** entre les personnes quand vous sortez et saluez sans vous serrer la main et sans embrassade



**Lavez-vous les mains** très régulièrement au moins 40 secondes

Wir akzeptieren nur einen Begleiter für Minderjährige, die unsere Praxis betreten.

Erwachsene Patienten: Wir bitten Sie, alleine zu kommen.

Jeder, der den Praxis betritt, wird dringend gebeten, eine Maske zu tragen.

Beschränken Sie Ihre persönlichen Gegenstände auf ein striktes Minimum, vermeiden Sie den Umgang mit Ihrem Mobiltelefon und berühren Sie während Ihres Termins so wenig wie möglich.